

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

VEĻAS MAŽGĀJAMĀ MAŠĪNA



Pirms sākat uzstādīšanu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Rezultātā būs vieglāk veikt uzstādīšanu un tiks nodrošināts, ka izstrādājums ir uzstādīts pareizi un droši. Pēc uzstādīšanas atstājiēt rokasgrāmatu izstrādājuma tuvumā, lai varētu to skatīt arī turpmāk.

LV LATVIAN

F4J7JY(P)(0~9)W/S



MFL70022584
Rev.00_061317

www.lg.com

Autortiesības © 2017 LG Electronics. Visas tiesības aizsargātas

SATURA RĀDĪTĀJS

Šajā rokasgrāmatā var būt iekļauti attēli vai informācija, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa.

Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	3
Svarīgi drošības norādījumi.....	3
Jūsu vecās ierīces likvidēšana	8
UZSTĀDĪŠANA.....	9
Specifikācijas.....	9
Piederumi	9
Specifikācijas.....	10
Uzstādīšanas vietas prasības.....	11
Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana.....	12
Pretslīdes lokšņu lietošana (papildaprīkojums)	13
Koka grīdas (paceltās grīdas).....	13
Iekārtas līmeņa izlīdzināšana	14
Ūdens padeves šļūtenes pievienošana.....	14
Drenāžas šļūtenes uzstādīšana	17
EKSPLUATĀCIJA	18
Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana	18
Veļas šķīrošana	19
Tīrīšanas līdzekļu pievienošana	20
Vadības panelis	23
Režīmu tabula	24
Izvēles programma	30
VIEDĀS FUNKCIJAS.....	33
Smart ThinQ lietotnes lietošana	33
Smart Diagnosis™ lietošana	35
APKOPE.....	36
Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana.....	36
Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana.....	36
Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana.....	37
Sadalītāja atvilktnes tīrīšana.....	38
Tvertnes tīrīšana (papildaprīkojums).....	38
Brīdinājums par sasalšanu ziemā.....	39
TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA	41
Problēmu diagnostika	41
Kļūdas ziņojumi	44
GARANTĪJA.....	46
EKSPLUATĀCIJAS DATI.....	49

Tālāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas.

Kā redzams tālāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi “BRĪDINĀJUMS!” un “UZMANĪBU!”.

 Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.

BRĪDINĀJUMS!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.

UZMANĪBU!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

Svarīgi drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp šādus:

Bērni mājsaimniecībā

Nav paredzēts, ka šo iekārtu izmanto personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas rīkojas par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar šādas personas norādījumiem par iekārtas izmantošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.

Izmantošanai Eiropā

Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

Uzstādīšana

- Nekad nemēģiniet izmantot iekārtu, ja tā ir bojāta, tai ir darbības traucējumi, tā ir daļēji izjaukta, tai trūkst detaļu vai detaļas ir bojātas, tostarp, ja ir bojāts vads vai spraudnis.
- Šī iekārta jāpāravadā vismaz diviem vai vairāk cilvēkiem, stingri turot iekārtu.
- Neuzstādiet iekārtu mitrā un putekļainā vietā. Neuzstādiet un neuzglabājiet iekārtu ārpus telpām vai telpā, kas ir pakļauta nepiemērotiem laika apstākļiem, piem., tiešiem saules stariem, vējam, lietum vai temperatūrai, kas ir zemāka par 0 °C.
- Pievelciet drenāžas šļūteni, lai novērstu tās atdalīšanos.
- Ja strāvas vads ir bojāts vai kontaktligzdas atvere ir vaļīga, nelietojiet šo strāvas vadu un sazinieties ar pilnvarotu tehniskā atbalsta centru.
- Nepievienojiet šo iekārtu tīklam, izmantojot vairākligzdu kontaktrozeti, barošanas vada pagarinātāju vai adapteri.

- Šo iekārtu nedrīkst uzstādīt aiz aizslēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm, kurām eņģes ir iekārtai pretējā pusē, veidā, kas ierobežo pilnīgu iekārtas durvju atvēršanu.
- Šai iekārtai ir jābūt sazemētai. Zemējums samazina elektriskās strāvas trieciena risku iekārtas darbības traucējumu vai bojājumu gadījumā, nodrošinot elektrības novadi pa dzīslu ar mazāko pretestību.
- Iekārtas strāvas vadam ir zemējuma dzīsla un kontaktdakša ar zemējumu. Kontaktdakša ir jāiesprauž atbilstošā kontaktligzdā, kas ir uzstādīta un zemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.
- Nepareizs zemējuma dzīslas savienojums var radīt elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šaubāties, vai iekārta ir pareizi sazemēta, lūdziet kvalificētam elektriķim vai tehniskajam speciālistam to pārbaudīt.
- Nedrīkst pārveidot iekārtas vada strāvas kontaktdakšu. Ja tas nav piemērots kontaktrozetei, lūdziet kvalificētam elektriķim uzstādīt pareizu kontaktrozeti.

Ekspluatācija

- Nemēģiniet atdalīt paneļus vai izjaukt ierīci. Nelietojiet asus priekšmetus, lai vadītu iekārtas darbību no vadības paneļa.
- Neremontējiet un nomainiet iekārtas detaļas. Visus remonta un apkopes darbus drīkst veikt tikai kvalificēti apkopes darbinieki, izņemot, ja šajā lietotāja rokasgrāmatā nav noteikts citādi. Izmantojiet tikai atļautas rūpnīcā ražotas detaļas.

- Iekārtā nedrīkst likt dzīvas būtnes, piemēram, mājdzīvniekus.
- Sekojiet, lai zonā zem iekārtas un tai apkārt nebūtu uzliesmojošu materiālu, piemēram, plūksnas, papīrs, grīdsegas, ķīmikālijas u. tml.
- Neatstājiet iekārtas durvis atvērtas. Bērni var ķerties pie durvīm vai ielīst iekārtas tvertnē, izraisot iekārtas bojājumus vai miesas bojājumus.
- Izmantojiet kopā ar iekārtu piegādātas jaunas šļūtenes vai šļūteņu komplektu. Vecu šļūteņu lietošana var izraisīt ūdens noplūdi un tam sekojošus īpašuma bojājumus.
- Nemazgājiet vai nežāvējiet drēbes, kas tīrītas, mazgātas, mērcētās vai notraipītas ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām (piemēram, vaski, vasku noņēmējiem, eļļām, krāsām, benzīnu, tīrīšanas līdzekļiem, ķīmiskās tīrīšanas šķīdumiem, petroleju, benzīnu, traipu tīrīšanas līdzekļiem, terpentīnu, augu eļļu, cepam eļļu, acetonu, alkoholu utt.). Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai eksploziju.
- Nekad netveriet ar rokām šajā iekārtā laikā, kad tā darbojas. Pagaidiet, līdz tvertne ir pilnībā apstājusies.
- Aplūšanas gadījumā atvienojiet kontaktdakšu un sazinieties ar LG Electronics tehniskā atbalsta centru.
- Kad iekārtas durvis ir atvērtas, tās nedrīkst spēcīgi spiest uz leju.
- Augstas temperatūras programmas laikā neaiztieciot iekārtas durvis.
- Iekārtas tuvumā nedrīkst izmantot viegli uzliesmojošu gāzi un sprādzienbīstamas vielas (benzolu, benzīnu, atšķaidītāju, naftu, spirtu u. tml.).
- Ja ziemas laikā drenāžas šļūtene vai ieplūdes šļūtene ir sasalusi, izmantojiet iekārtu tikai pēc tam, kad tās ir atkusušas.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus, veļas mīkstinātājus un balinātājus bērniem nepieejamā vietā.

- Neaiztieciet kontaktdakšu vai iekārtas vadības pulti ar mitrām rokām.
- Vadu nedrīkst pārmērīgi salocīt vai novietot uz tā smagus priekšmetus.
- Nemazgājiet mašīnā grīdsegas, paklājus, kurpes vai dzīvnieku segas, vai citus izstrādājumus, kas nav apģērbs vai gultasveļa.
- Šī iekārta jālieto tikai mājsaimniecības nolūkiem, un tā nav jālieto mobilās lietojumprogrammās.
- Ja rodas gāzes noplūde (izobutāna, propāna, dabīgās gāzes u.c.), nepieskarieties iekārtai vai kontaktdakšai un nekavējoties izvēdiniet telpu.

Apkope

- Pēc pilnīgas mitruma un putekļu notīrīšanas uzmanīgi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Pirms iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves. Iestatot vadības pogu pozīcijā "OFF" vai dīkstāves pozīcijā, iekārta netiek neatvienota no strāvas padeves.
- Tīrot iekārtu, nedrīkst smidzināt ūdeni nedz uz tās ārpuses, nedz iekšpusē.
- Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu, raujot aiz strāvas vada. Vienmēr cieši satveriet kontaktdakšu un taisni izraužiet to kontaktligzdas.

Utilizācija

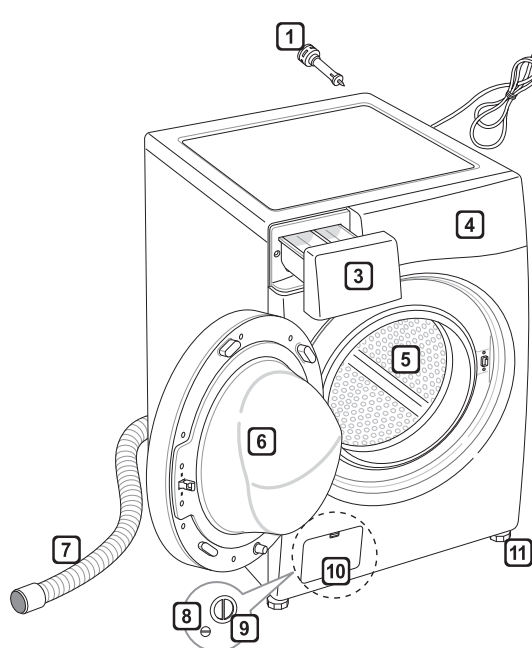
- Pirms vecās iekārtas utilizācijas, atvienojiet spraudni no kontaktozetes. Nogrieziet kabeli tieši pie iekārtas, lai nepieļautu nepareizu iekārtas izmantošanu.
- Visus iepakojuma materiālus (piem., plastmasas maisus un putustiroļu) utilizējiet bērniem nepieejamā vietā. Iepakojuma materiāli var izraisīt nosmakšanu.
- Pirms šī iekārta tiek izņemta no ekspluatācijas vai tiek utilizēta, noņemiet tās durvis, lai novērstu iespēju, ka bērni vai nelieli dzīvnieki tiek iesprostoti tvertnē.

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



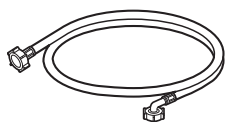
- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

Specifikācijas

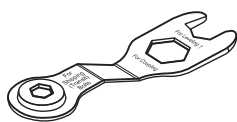


- 1** Transportēšanas skrūves
- 2** Spraudnis
- 3** Atvilktnē
- 4** Vadības panelis
- 5** Tvertne
- 6** Durvis
- 7** Drenāžas šļūtene
- 8** Drenāžas aizbāznis
- 9** Drenāžas sūkņa filtrs
- 10** Korpusa vāciņš (atkarībā no izstrādājuma atrašanās vieta var atšķirties)
- 11** Regulējamas kājas

Piederumi



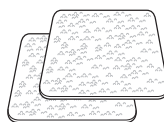
Aukstā ūdens piegādes šļūtene (1 EA)
(variants: karstā ūdens (1 EA))



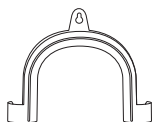
Uzgriežņu atslēga



Vāciņi transportēšanas skrūvju atverēm (papildaprīkojums)



Neslīdošie paliktņi (2 EA) (papildaprīkojums)



Līkuma balstenis drenāžas šļūtenai nostiprināšanai (papildaprīkojums)



Saites skava (papildaprīkojums)

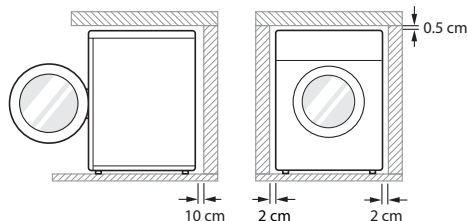
Specifikācijas

Modelis	F4J7JY(P)(0~9)W/S
Ietilpība	10 kg
Barošanas avots	220 - 240 V~, 50 Hz
Izmērs	600 mm (V) x 610 mm (D) x 850 mm (A)
Izstrādājuma svars	67 kg
Pieļaujamais ūdens spiediens	0,1 - 1,0 MPa (1,0 - 10,0 kgf/cm ²)

- Iekārtas kvalitātes uzlabošanas nolūkos izskats un specifikācija var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.
- Pievienošanai pie ūdens padeves nav nepieciešama papildu atpakaļplūsmas aizsardzība.

Uzstādīšanas vietas prasības

Atrašanās vieta



Līdzena grīda : pieļaujamais slīpums zem visas iekārtas ir 1°.

Kontaktrozete : Tai jābūt 1 metra attālumā no iekārtas atrašanās vietas.

- Nepārslogojiet kontaktrozeti, pievienojot vairāk nekā vienu iekārtu.

Papildu attālumi : no sienas: 10 cm aizmugurē, 2 cm labajā un kreisajā pusē

- Nenovietojiet un neglabājiet veļas mazgāšanas līdzekļus uz iekārtas. Tie var bojāt apdara vai vadības ierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Spraudnis ir jāiesprauž atbilstošā kontaktrozetē, kas ir pareizi uzstādīta un saņemta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.

Novietošana

- Uzstādiet iekārtu uz līdzenas, cietas virsmas.
- Pārliecinieties, ka gaisa plūsmu ap iekārtu neierobežo nekādi paklāji, grīdsegas u.c.
- Nekad nemēģiniet izlīdzināt nevienmērīgu virsmu, liekot zem iekārtas koka gabalus, kartonu vai līdzīgus materiālus.

- Ja iekārta tiek novietota blakus gāzes plītij vai apkures katlam, starp minētajām iekārtām ir jānovieto izolācija (85 x 60 cm), kā arī tā puse, kas vērsta pret plīti vai krāsni, ir pārklāta ar alumīnija foliju.
- Neuzstādiet iekārtu telpās, kurās temperatūra var būt zemāka par nulli. Spiediena ietekmē sasalušas šļūtenes var saplīst. Temperatūras, kas ir zemākas par nulli, var izraisīt elektroniskās vadības ierīces bojājumus.
- Nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas mehāniķis bojājumu gadījumā varētu viegli piekļūt iekārtai.
- Kad iekārta ir uzstādīta, noregulējiet visas četras iekārtas kājas, izmantojot transportēšanas skrūvēs paredzēto uzgriežņu atslēgu, un pārliecinieties, ka iekārta ir stabila un ka starp jebkādu darbvirsmu un iekārtas augšdaļu ir aptuveni 5 mm attālums.
- Ja veļas iekārtas piegāde notiek ziemā un temperatūra ir zemāka par nulli, pirms sākat lietot iekārtu, novietojiet to uz vairākām stundām istabas temperatūrā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai uz kuģiem vai uzstādīšanai pārvietojamos objektos, piemēram, furgonos, lidmašīnās u.c.

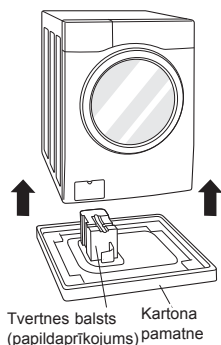
Elektrības savienojums

- Neizmantojiet pagarinātāju vai sadalītāju.
- Pēc izmantošanas vienmēr izņemiet iekārtas spraudni no kontaktrozetes un izslēdziet ūdens padevi.
- Savienojiet iekārtu ar saņemtu kontaktrozeti atbilstoši spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Novietojiet iekārtu tā, lai varētu viegli piekļūt spraudnim.
- Iekārtu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists. Remonts, ko veikusi nepieredzējusi persona, var izraisīt miesas bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo tehniskā atbalsta centru.

Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana

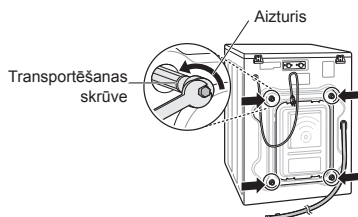
1 Noceliet iekārtu no putuplasta pamatnes.

- Pēc iepakojuma un pārvadāšanas materiāla noņemšanas noceliet iekārtu no putuplasta pamatnes. Pārliecinieties, vai tvertnes balsts nāk nost kopā ar pamatni un nav pieķēries iekārtas apakšdaļai.
- Ja iekārtu nepieciešams nolikt guļus stāvoklī, lai noņemtu kartona pamatni, vienmēr nodrošiniet iekārtas sānu aizsardzību un uzmanīgi noguldiet iekārtu uz sāna. Iekārtu nedrīkst noguldīt uz priekšdaļas vai aizmugurējās daļas.



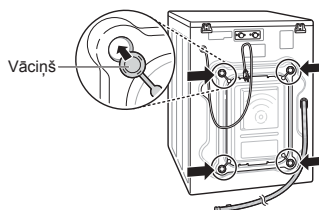
2 Izņemiet skrūves.

- Izmantojiet uzgriežņu atslēgu (iekļauta komplektācijā), lai pilnībā atskrūvētu visas transportēšanas skrūves, griežot pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, sākot ar abām apakšējām transportēšanas skrūvēm. Viegli kustinot, izvelciet skrūves.



3 Uztādiet vāciņus atverēm.

- Atrodiet atverēm paredzētos vāciņus, kas ir iekļauti piederumu iesaiņojumā vai piestiprināti iekārtas aizmugurē.



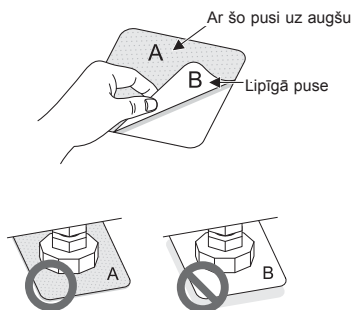
PIEŽĪME

- Saglabājiet skrūves izmantošanai turpmāk. Lai novērstu iekšējo komponentu bojājumus, veļas mazgājamo mašīnu nedrīkst transportēt, ja nav ieskrūvētas transportēšanas skrūves.
- Fiksatoru un pārvadāšanas skrūvju nenoņemšana var izraisīt smagas vibrācijas un troksni, kas savukārt var radīt paliekošus bojājumus veļas mašīnai. Barošanas vads ir piestiprināts veļas mašīnas aizmugurē, lai novērstu darbu ar nenoņemtām pārvadāšanas skrūvēm.

Pretslīdes lokšņu lietošana (papildaprīkojums)

Ja iekārta tiek uzstādīta uz slidenas pamatnes, spēcīgu vibrāciju rezultātā tā var pārvietoties. Nepareizas izlīdzināšanas rezultātā radītais troksnis un vibrācija var izraisīt darbības traucējumus. Šādā gadījumā zem regulējamām kājām uzstādi pretslīdes loksnes un noregulējiet līmeni.

- 1 Lai uzstādītu pretslīdes loksnes, grīdai ir jābūt tīrai.
 - Izmantojiet sausu drānu, lai saslaucītu un notīrītu jebkākus svešķermeņus un mitrumu. Ja grīda ir mitra, pretslīdes loksnes var slīdēt.
- 2 Pēc iekārtas novietošanas uzstādīšanas vietā noregulējiet līmeni.
- 3 Novietojiet pretslīdes loksnes uz grīdas ar lipīgo pusi uz leju.



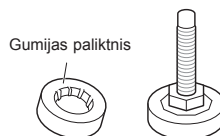
- 4 Pārliecinieties, ka iekārta ir izlīdzināta.
 - Viegli pastumiet vai pašūpoji iekārtas stūrus, lai pārliecinātos, ka iekārta nešūpojas. Ja iekārta šūpojas, vēlreiz izlīdziniet ierīci.

PIEZĪME

- Pretslīdes loksnes varat iegādāties LG tehniskā atbalsta centrā.

Koka grīdas (paceltās grīdas)

- Koka grīdas ir īpaši jutīgas pret vibrāciju.
- Lai nepieļautu vibrāciju, ieteicams zem katras iekārtas kājas uzstādīt vismaz 15 mm biezas gumijas paliktnus, kas piestiprināti ar skrūvēm pie vismaz diviem grīdas dēļiem.



- Ja iespējams, uzstādi iekārtu kādā no istabas stūriem, kur grīda ir stabilāka.
- Pielāgojiet gumijas paliktnus, lai samazinātu vibrāciju.

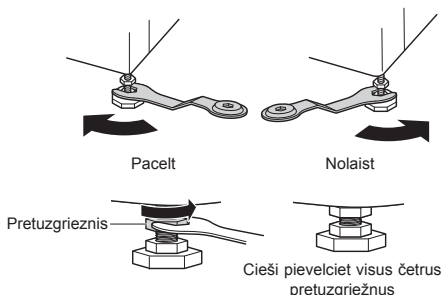
PIEZĪME

- Veļas mazgājamās mašīnas pareizs novietojums un izlīdzināšana nodrošinās ilgu, pastāvīgu un drošu darbību.
- Veļas mazgājamai mašīnai ir jābūt 100% horizontālā stāvoklī un stabilā pozīcijā.
- Piemērojot slodzi uz stūriem, tā nedrīkst "svārstīties".
- Uzstādīšanas vietā virsmai ir jābūt tīrai, uz tās nedrīkst būt uzklāts vasks vai cits eļļains pārklājums.
- Neļaujiet veļas mazgājamās mašīnas kājām samīkrt. Pretējā gadījumā var rasties vibrācija un troksnis.
- Gumijas paliktnus (daļas Nr. 4620ER4002B) varat iegādāties LG tehniskā atbalsta centrā.

Iekārtas līmeņa izlīdzināšana

Ja grīda ir nelīdzena, pēc nepieciešamības pagrieziet regulējamās kājas (nenovietojiet zem kājām koka gabalus u.tml.). Pārliecinieties, vai visas četras kājas ir stabilas un atrodas uz grīdas, pēc tam pārbaudiet, vai iekārta ir izlīdzināta (izmantojiet līmeņrādi).

- Kad iekārta ir izlīdzināta, pievelciet pretuzgriežņus iekārtas pamatnes virzienā. Jāpievelk visi pretuzgriežņi.



Diagonālā pārbaude

- Uzspiežot pa diagonāli uz iekārtas augšējiem stūriem, iekārta nedrīkst kustēties uz augšu un uz leju (pārbaudiet abus virzienus). Ja, uzspiežot pa diagonāli uz mašīnas augšējiem stūriem, tā kustās, noregulējiet kājas vēlreiz.

PIEZĪME

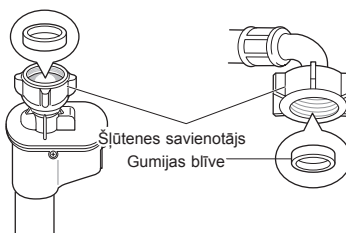
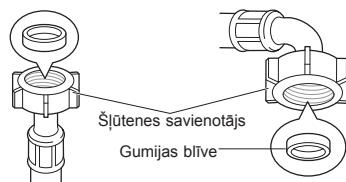
- Koka vai paceltās grīdas var radīt lielāku vibrāciju un nelīdzsvarotību.
- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paceltas platformas, tai ir jābūt cieši nostiprinātai, lai samazinātu nokrišanas risku.

Ūdens padeves šļūtenes pievienošana

- Ūdens spiedienam ir jābūt 0,1 MPa un 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²) robežās.
- Savienojot padeves šļūteni ar vārstu, nedrīkst noraut vītņi vai pievilkt pārāk cieši.
- Ja ūdens spiediens ir lielāks par 1,0 MPa, ir jāuzstāda spiediena mazināšanas ierīce.
- Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli un, ja vajadzīgs, nomainiet to.

Ūdens padeves šļūtenes gumijas blīves pārbaude

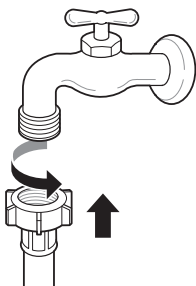
Kopā ar ūdens ievades šļūtenēm komplektā ir iekļautas divas gumijas blīves. Tās lieto ūdens noplūžu novēršanai. Pārliecinieties, vai savienojums ar krāniem ir pietiekami ciešs.



Šļūtenes savienošana ar ūdens krānu

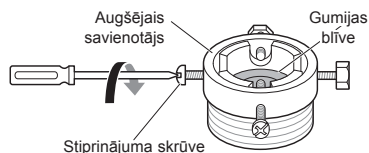
Skrūvējamas šļūtenes savienošana ar vītņotu krānu

Uzskrūvējiet šļūtenes savienotāju uz ūdens padeves krānu.

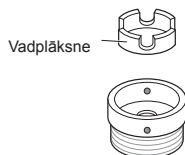


Skrūvējamas šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

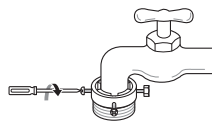
1 Atskrūvējiet četras stiprinājuma skrūves.



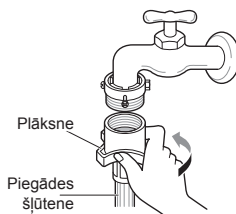
2 Noņemiet vadplāksni, ja savienotājuzmava neder, jo krāns ir pārāk liels.



3 Uzstumiet savienotājuzmavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet četras stiprinājuma skrūves.

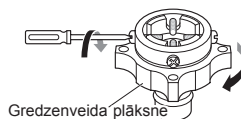


4 Uzstumiet piegādes šļūteni vertikāli uz augšu, lai šļūtenes iekšpusē esošā gumijas starplika cieši piekļautos krānam, un pēc tam pievelciet to, griežot to pa labi.

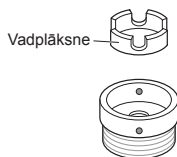


Ātra savienojuma tipa šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

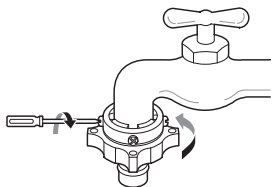
1 Atskrūvējiet savienotājuzmavas gredzenveida plāksni un četras stiprinājuma skrūves.



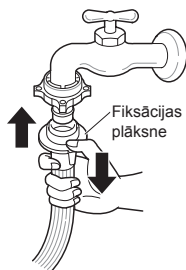
- 2** Noņemiet vadplāksni, ja savienotājuzmava neder, jo krāns ir pārāk liels.



- 3** Uzstūmiet savienotājuzmavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet četras stiprinājuma skrūves un savienotājuzmavas gredzenveida plāksni.



- 4** Pavelciet fiksācijas plāksni uz leju, uzstūmiet piegādes šļūteni uz savienotājuzmavas un atlaidiet savienotāja fiksācijas plāksni. Pārļiecinieties, vai savienotājuzmava ir nofiksējusies.

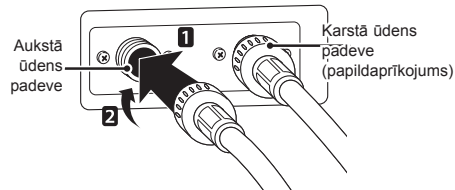


PIEZĪME

- Pirms piegādes šļūtenes pievienošanas pie ūdens krāna, atgrieziet ūdens krānu, lai no ūdensvada izskalotu jebkākus svešķermeņus (netīrumus, smiltis, zāģu skaidas u.c.). Ļaujiet ūdenim plūst spainī un pārbaudiet ūdens temperatūru.

Šļūtenes pievienošana pie ierīces

Pievienojiet karstā ūdens vadu karstā ūdens padevei veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Pievienojiet aukstā ūdens vadu aukstā ūdens padevei veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē.



PIEZĪME

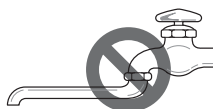
- Ja pēc savienošanas šļūtenē ir ūdens noplūde, atkārtojiet iepriekš minētās darbības. Ūdens padevei izmantojiet visparastāko ūdens krānu. Ja krāns ir kvadrātveida vai pārāk liela izmēra, pirms savienotājuzmavas uzstādīšanas uz krāna izņemiet vadplāksni.

Horizontāla krāna izmantošana

Horizontāls krāns



Pagarināts krāns

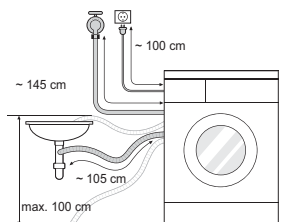


Kvadrātveida krāns

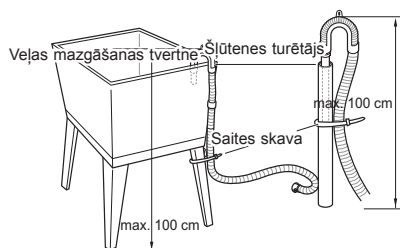
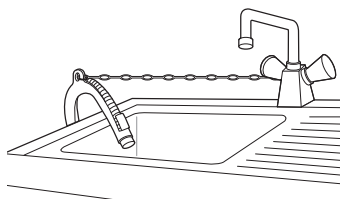


Drenāžas šļūtenes uzstādīšana

- Drenāžas šļūteni nedrīkst uzstādīt augstāk par 100 cm virs grīdas. Iespējams, ka ūdens no iekārtas neizplūdis vai izplūdis ļoti lēni.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.
- Ja drenāžas šļūtene ir pārāk gara, nestumiet to atpakaļ ierīcē. Tas var izraisīt skaļu troksni.



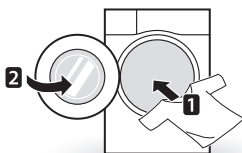
- Uzstādot drenāžas šļūteni izlietnē, stingri nostipriniet to ar saiti.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.



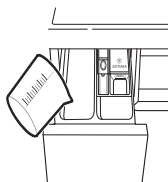
Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana

Pirms pirmās mazgāšanas reizes izvēlieties mazgāšanas programmu un ļaujiet darboties tukšai veļas mazgāšanas mašīnai. Tā no tvertnes tiks izvadīti atlikumi un ūdens, kas var būt palicis pēc ražošanas.

- 1 Sašķirojiet veļu un ielieciet to veļas mazgājamā mašīnā.
 - Pēc vajadzības sašķirojiet veļu pēc materiāla veida, netīrības pakāpes, krāsām un tvertnes tilpuma. Atveriet durvis un ielieciet veļu mašīnā.

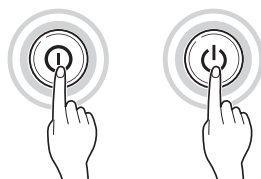


- 2 Pievienojiet tīrīšanas līdzekļus un/vai mazgāšanas līdzekļus, kā arī veļas mīkstinātāju.
 - Mazgāšanas līdzekļa tvertnē pievienojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa devu, izmantojot mazgāšanas līdzekļa mērkrūzi.
 - Mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktnē pievienojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa devu. Ja vēlaties, atbilstošajās atvilktnes daļās pievienojiet balinātāju vai veļas mīkstinātāju.



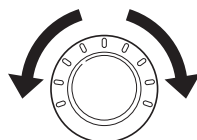
- 3 Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu.

- Nospiediet **Barošana** pogu, lai ieslēgtu veļas mazgāšanas mašīnu.



- 4 Izvēlieties vajadzīgo mazgāšanas režīmu.

- Vairākas reizes nospiediet programmas pogu vai pagrieziet mazgāšanas režīma selektorslēdzi, līdz ir izvēlēts vajadzīgais mazgāšanas režīms.
- Vairākas reizes nospiediet režīma pogu, līdz ir atlasīts vajadzīgais režīms.
- Vairākas reizes nospiediet režīma pogu vai pagrieziet mazgāšanas režīma selektorslēdzi, līdz ir izvēlēts vajadzīgais mazgāšanas režīms.



- 5 Sāciet mazgāšanu.

- Lai sāktu ciklu, nospiediet pogu **Sākt/pauze**. Veļas mazgājamās mašīnas tvertne īsu brīdi griezties bez ūdens, lai noteiktu mazgājamo izstrādājumu svaru. Ja poga **Sākt/pauze** 5 minūšu laikā netiks nospiesta, veļas mazgājamā mašīna izslēgsies, un visi iestatījumi tiks zaudēti.



6 Mazgāšanas cikla beigas.

- Kad mazgāšanas režīms ir beidzies, atskan skaņas melodija. Lai samazinātu saburzīšanos, nekavējoties izņemiet drēbes no veļas mazgājamās mašīnas. Izņemot izstrādājumus, pārbaudiet, vai durvju blīvē nav palikuši nelieli izstrādājumi.

Veļas šķirošana

1 Apskatiet apģērbu etiķetes.

- Tajā ir norādīts izstrādājuma materiāla sastāvs un mazgāšanas norādījumi.
- Simboli apģērbu etiķetēs.



Mazgāšanas temperatūra



Standarta mazgāšana ar mašīnu



Paliekoša apstrāde



Delikāta mazgāšana



Mazgāt ar rokām



Nedrīkst mazgāt

2 Veļas šķirošana

- Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, sašķirojiet izstrādājumus tā, lai tie būtu mazgājami vienā mazgāšanas ciklā.
- Dažādi materiāli ir jāmazgā atšķirīgās temperatūrās un ar dažādu centrifūgas ātrumu.
- Vienmēr sašķirojiet izstrādājumus tumšās krāsas atsevišķi no izstrādājumiem gaišās krāsās un baltā krāsā. Mazgājiet atsevišķi, jo iespējama krāsošanās un plūksnošanās, kas var izraisīt balto un gaišo izstrādājumu noplukšanu. Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīrus izstrādājumus kopā ar viegli netīriem izstrādājumiem.

– Traipi (daudz, normāli, maz):

Sašķirojiet izstrādājumus atbilstoši to netīrības pakāpei.

– Krāsa (balti, gaiši, tumši):

Sašķirojiet izstrādājumus baltā krāsā atsevišķi no krāsainajiem izstrādājumiem.

– Plūksnas (rada plūksnas, savāc plūksnas):

Mazgājiet izstrādājumus, kas rada plūksnas, atsevišķi no izstrādājumiem, kas savāc plūksnas.

3 Sagatavošana pirms iekraušanas mašīnā.

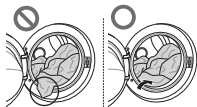
- Vienā mazgāšanas reizē kombinējiet lielus un mazus izstrādājumus. Vispirms ielieciet lielos izstrādājumus.
- Lielajiem izstrādājumiem ir jābūt ne vairāk kā pusei no kopējā mazgājamo izstrādājumu daudzuma. Nemazgājiet atsevišķus izstrādājumus. Tas var izraisīt nevienmērīgu slodzes sadalījumu. Pievienojiet vienu vai divus līdzīgus izstrādājumus.
- Pārbaudiet visas kabatas, lai pārliecinātos, ka tās ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, naglas, matu sprādzes, sērkociņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērbu.



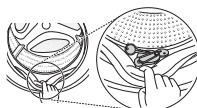
- Aizveriet rāvējslēdzējus, ākus un saites, lai nodrošinātu, ka šie priekšmeti neieķeras citos izstrādājumos.
- Iepriekš apstrādājiet netīrumus un traukus, ieberzējot nelielu daudzumu ūdenī izšķīdinātā mazgāšanas līdzekļa, lai atvieglotu to iztīrīšanu.
- Pārbaudiet elastīgās blīves (pelēkā krāsā) krokas un izņemiet visus nelielos priekšmetus.

⚠ UZMANĪBU!

- Pārbaudiet tvertnes iekšpusi un izņemiet jebkākus izstrādājumus, kas palikuši pēc iepriekšējās mazgāšanas.



- Izņemiet no elastīgās blīves visus apģērbus vai izstrādājumus, lai novērstu apģērbu un blīves bojājumus.



Tīrīšanas līdzekļu pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa deva

- Mazgāšanas līdzeklis ir jāizmanto atbilstoši mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumiem un jāizvēlas atbilstoši izstrādājumu materiāla veidam, krāsai, netīrībai un mazgāšanas temperatūrai.
- Ja tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, var būt ļoti daudz putu, radot sliktu mazgāšanas rezultātu vai lielu slodzi motoram.
- Ja vēlaties izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus.
- Ja sāksiet mazgāšanas ciklu uzreiz, varat ieliet šķidro mazgāšanas līdzekli tieši galvenajā mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumā.
- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja tiek izmantota opcija [Time delay] vai ir izvēlēta opcija [Pre Wash], jo šķidrāis mazgāšanas līdzeklis var sacietēt.
- Ja putu ir pārāk daudz, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir jāpielāgo ūdens temperatūrai, ūdens cietībai, mazgājamo izstrādājumu daudzumam un netīrībai. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, izvairieties no liela putu daudzuma.
- Pirms izvēlēties mazgāšanas līdzekli un ūdens temperatūru, apskatiet apģērbu etiķetes.
- Izmantojot veļas mazgājamo mašīnu, lietojiet tikai katram izstrādājumu veidam paredzēto mazgāšanas līdzekli.
 - Parastie pulverveida mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem
 - Pulverveida mazgāšanas līdzekļi smalkiem izstrādājumiem
 - Šķidrie mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem vai speciāli mazgāšanas līdzekļi tikai vilnai
- Lai gūtu labāku mazgāšanas rezultātu un balināšanu, izmantojiet mazgāšanas līdzekli ar parastu pulverveida balinātāju.
- Mazgāšanas līdzeklis tiek izskalots no sadalītāja atvilktnes cikla sākumā.

PIEZĪME

- Neļaujiet mazgāšanas līdzeklim sacietēt. Ja tas sacietē, var rasties nosprostojumi, slikts skalošanas rezultāts vai nepatīkams aromāts.
- Pilna noslodze: atbilstoši ražotāja ieteikumiem.
- Daļēja noslodze: 3/4 no parastā daudzuma
- Minimāla noslodze: 1/2 no pilnas noslodzes

Mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

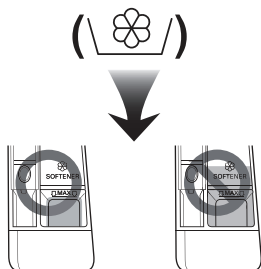
- Tikai galvenais mazgāšanas cikls → 
- Priekšmazgāšana + galvenais mazgāšanas cikls →  • 

PIEZĪME

- Pievienojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa, balinātāja vai veļas mīkstinātāja, var izraisīt pārplūdi.
- Izmantojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Veļas mīkstinātāja pievienošana

- Nepārsniedziet maksimālo atzīmi. Pievienojot pārāk daudz līdzekļa, iespējams, veļas mīkstinātājs tiks ieskalots priekššlaicīgi, un uz izstrādājumiem paliks traipi. Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.



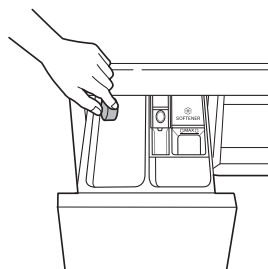
- Veļas mīkstinātāju nedrīkst atstāt sadalītāja atvilktnē ilgāk par 2 dienām (veļas mīkstinātājs var sacietēt).
- Mīkstinātājs tiek automātiski pievienots pēdējā skalošanas ciklā.
- Atvilktni nedrīkst atvērt laikā, kad notiek ūdens padeve.
- Nedrīkst izmantot šķīdinātājus (benzolu u.c.).

PIEZĪME

- Nelejiet veļas mīkstinātāju tieši uz izstrādājumiem.

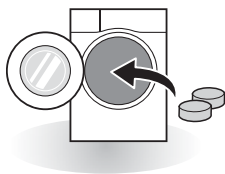
Ūdens mīkstinātāja pievienošana

- Var lietot ūdens mīkstinātājus/atkaļķotājus (piem., Calgon), lai reģionos ar īpaši cietu ūdeni samazinātu mazgāšanas līdzekļa patēriņu. Lietojiet atbilstoši uz iepakojuma norādītajam daudzumam. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam — ūdens mīkstinātāju.
- Izmantojiet mīkstum ūdenim paredzēto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

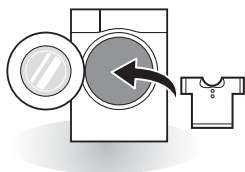


Tablešu izmantošana

- 1 Atveriet durvis un ielieciet tabletes tvertnē.



- 2 Iekraujiet mazgājamās izstrādājumus tvertnē un aizveriet durvis.



Vadības panelis



1 Power Button (Barošana poga)

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet pogu **Barošana**.

2 Start/Pause Button (Poga Sākt/pauze)

- Poga **Sākt/pauze** tiek izmantota, lai sāktu vai pārtrauktu mazgāšanu.
- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanu, nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

3 Display (Displejs)

- Displejā ir redzami iestatījumi, paredzamais atlikušais laiks, opcijas un statusa ziņojumi. Ieslēdzot iekārtu, displejā iegaismojas noklusējuma iestatījumi.
- Displejā ir redzams paredzamais atlikušais laiks. Laikā, kamēr automātiski tiek noteikts mazgājamo izstrādājumu apjoms, ir redzams mirgojošs  vai "Noteikšana".
- ASM (Apgriezienu skaits minūtē) var atšķirties atkarībā no modeļa.

4 Programme Knob (Programmas slēdzis)

- Režīmi ir pieejami atbilstoši mazgājamo izstrādājumu veidam.
- Iedegsies lampiņa, kas norādīs izvēlēto režīmu.

5 Options (Opcijas)

- Tās ļauj izvēlēties papildu programmu, un, ja kāda opcija ir izvēlēta, iedegas šīs opcijas lampiņa.
- Izmantojiet tālāk norādītās pogas, lai izvēlēto ciklu papildinātu ar vēlāmajām programmas opcijām.
- Lai izmantotu Attālinātās Palaišanas funkciju, atsaucieties uz VIEDĀS FUNKCIJAS.

Režīmu tabula

Mazgāšanas programma

Režīms	Norādījumi	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Cotton (Kokvilna)	Nodrošina labāku rezultātu, kombinējot atšķirīgas tvertnes kustības.	Krāsainie apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas utt.) un vidēji netīri kokvilnas izstrādājumi (apakšveļa).	40 °C (no auksta līdz 95 °C)	Novērtēt
Cotton+ (Kokvilna+)	Ar mazāku enerģijas patēriņu nodrošina optimālu mazgāšanas rezultātu lielam izstrādājumu daudzumam.		60 °C (no auksta līdz 60 °C)	
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	Piemērots parastiem krekliem, kas pēc mazgāšanas nav jāgludina.	Poliamīds, akrils, poliesters.	40 °C (no auksta līdz 60 °C)	4,0 kg
Mix (Jaukti audumi)	Ļauj vienlaikus mazgāt dažādu veidu audumus.	Dažādi audumu veidi, izņemot īpašus apģērbus (zīds/smalki apģērbi, sporta apģērbi, tumši izstrādājumi, vilna, izstrādājumi ar dūnu pildījumu/aizkari).	40 °C (no auksta līdz 40 °C)	
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	Palīdz iznīcināt alergēnus, piemēram, putekļu ērcītes, ziedputekšņus un kaķa spalvas.	Kokvilna, apakšveļa, spilvendrānas, palagi, zīdaiņu drēbes utt.	60 °C	
Duvet (Apjomīga veļa)	Šis cikls paredzēts lieliem izstrādājumiem, piemēram, gultas pārklājiem spilveniem, dīvēnu pārklājiem u.c.	Kokvilnas gultas veļas, izņemto īpašus apģērba izstrādājumus (smalkus apģērus, vilnu, zīdu utt.) ar pildījumu: izstrādājumi ar dūnu pildījumu, spilveni, segas, dīvēnu pārklāji ar vieglu pildījumu.	auksta (no auksta līdz 40 °C)	1 izmērs
Sports Wear (sporta apģērbs)	Piemērots sporta apģērbiem, piemēram, lēna skrējiena un skriešanas apģērbiem.	Sporta materiāli, piemēram, Coolmax, gore-tex, flīsa un sympatex	40 °C (no auksta līdz 40 °C)	3,0 kg

Režīms	Norādījumi	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Baby Steam Care (Bērnu apģērbs+Tvaiks)	Noņem cieto un olbaltumvielu traipus, nodrošina labāku skalošanas sniegumu.	Viegli netīri bērnu apģērbi.	60 °C	5,0 kg
Silent Wash (Klusā mazgāšana)	Samazina troksni un vibrāciju, un palīdz ietaupīt naudu, izmantojot nakts elektrību.	Krāsainie apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas utt.) un viegli netīra baltā kokvilna (apakšveļa).	40 °C (no auksta līdz 60 °C)	5,0 kg
Delicate (Delikāta mazgāšana)	Smalka auduma apģērbiem, piemēram, apakšveļai, blūzēm u.c.	Smalki, viegli bojājami apģērbi.	20 °C (no auksta līdz 40 °C)	3,0 kg
Speed 14 (Ātrums 14)	Šis cikls nodrošina ātru mazgāšanas laiku maziem apjomiem un viegli netīrām drēbēm.	Krāsainām drēbēm, kas viegli notraipītas. UZMANĪBU: Izmantojiet mazāk par 20g mazgāšanas līdzekļa (2,0 kg apjomiem) savādāk mazgāšanas līdzeklis var palikt uz apģērba.	20 °C (20 °C līdz 40 °C)	2,0 kg
Gentle Care (Saudzīga mazgāšana)	Ar roku un veļas mašīnu mazgājamajām delikātajām apģērbam, piemēram, mazgājamajai vilnai, sieviešu mežģīņu apakšveļai, kleitām utt. (Izmantojiet mazgājamo līdzekli vilnas apģērbam, kas mazgājams veļas mašīnā).	Vilna, ar roku mazgājamas drēbes, smalkas drēbes, viegli bojājama veļa.	20 °C (no auksta līdz 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Traipu apkope)	Izmazgājiet dažādus traipus, piemēram, vīnu, sulu, netīrumus utt. (Ūdens temperatūra ir palielināta pakāpeniski, lai izmazgātu dažādus traipus).	Jauktiem kokvilnas audumiem, aizliegts smalkiem apģērba gabaliem.	60 °C (30 °C līdz 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Lejupielādēt ciklu)	Lejupielādējām programmām. Ja jūs neesat lejupielādējis nevienu no programmām, tad noklusējuma iestatījums ir Skatot+Griezt.			

- Ūdens temperatūra: izvēlieties mazgāšanas ciklam atbilstošu ūdens temperatūru. Mazgāšanas laikā vienmēr ievērojiet ražotāja apģērbu etiķeti vai norādījumus.
- Iestatiet programmu uz " Cotton+ (Kokvilna+), 40 °C (Puse no apjoma)", " Cotton+(Kokvilna+), 60 °C (Puse no apjoma)", Cotton+ (Kokvilna+), 60 °C (Pilns apjoms)" iespēju, lai pārbaudītu atbilstību EN60456 un 1015/2010 regulai.

– Standarta 60 °C kokvilnas programma : Kokvilna+  +  (Pilns apjoms)

– Standarta 60 °C kokvilnas programma : Kokvilna+  +  (Puse no apjoma)

– Standarta 40 °C kokvilnas programma : Kokvilna+  +  (Puse no apjoma)

(Tās ir piemērotas normāli netīru kokvilnas izstrādājumu tīrīšanai.)

(Tās ir efektīvākās programmas, enerģijas un ūdens patēriņa ziņā, norādītā veida kokvilnas izstrādājumu mazgāšanai.)

- Faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās cikla temperatūras.
- Pārbaudes rezultāti ir atkarīgi no ūdens spiediena, ūdens cietības, ūdens ieplūdes temperatūras, telpas temperatūras, mazgājamo izstrādājumu veida un daudzuma, netīrības pakāpes, izmantotā mazgāšanas līdzekļa, tīkla elektroenerģijas apgādes svārstībām un izvēlētajām papildus opcijām.

PIEZĪME

- Ieteicams izmantot neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Papildus opcijas

Režīms	Turbo Wash (Turbo mazgāšana)	Intensive (Intensīvi)	Rinse+ (Skalošana+)	Delay End (Aiztures beigase)	Pre Wash (Priekšmaz gāšana)
Cotton (Kokvilna)	•	•	•	•	•
Cotton+ (Kokvilna+)	•		•	•	•
Mix (Jaukti audumi)	•	•	•	•	•
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	•	•	•	•	•
Duvet (Apjomīga veļa)		•	•	•	
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)		•	•	•	
Baby Steam Care (Bērnu apģērbs+Tvaiks)		•	•	•	
Sports Wear (sporta apģērbs)		•	•	•	
Gentle Care (Saudzīga mazgāšana)			•	•	
Delicate (Delikāta mazgāšana)		•	•	•	
Stain Care (Traipu apkope)			•	•	•
Silent Wash (Klusā mazgāšana)		•	•	•	
Speed 14 (Ātrums 14)	•		•	•	

•: Šī opcija ir automātiski iekļauta ciklā un to nevar dzēst.

Ekspluatācijas dati

Režīms	Maks. apgr. skaits
Cotton (Kokvilna)	1400
Cotton+ (Kokvilna+)	1400
Mix (Jaukti audumi)	1400
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	1000
Duvet (Apjomīga veļa)	1000
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	1400
Baby Steam Care (Bērnu apģērbs+Tvaiks)	1000
Sports Wear (sporta apģērbs)	800
Gentle Care (Saudzīga mazgāšana)	800
Delicate (Delikāta mazgāšana)	800
Stain Care (Traipu apkope)	1400
Silent Wash (Klusā mazgāšana)	1000
Speed 14 (Ātrums 14)	800

Ekspluatācijas dati

Režīms	Laiks minūtēs	Atlikušā mitruma saturs	Ūdens litros	Jauda kWh
	10 kg	1400 apgr./min	10 kg	10 kg
	1400 apgr./min			
Cotton (Kokvilna) (40 °C)	96	40 %	66	0.72
Cotton+ (Kokvilna+) (60 °C)	270	44 %	37	0.63

PIEZĪME

- Galveno mazgāšanas programmu informācija mazgājot pusi no apjoma.

Izvēles programma

Delay End (Aiztures beigase) (🕒)

Iespējams iestatīt laika aizkavi, automātiski iedarbinot un apturot veļas mazgājamo mašīnu pēc norādītā laika intervāla.

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet **Aiztures beigase** pogu, lai iestatītu nepieciešamo laiku.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

PIEZĪME

- Aizkaves laiks ir laiks līdz programmas beigām, nevis sākumam. Faktiskais mazgāšanas ilgums var būt dažāds un ir atkarīgs no ūdens temperatūras, mazgājamo izstrādājumu daudzuma un citiem apstākļiem.
- Lai atceltu funkciju, nepieciešams nospiegt barošanas pogu.
- Izvairieties šai opcijai lietot šķidru mazgāšanas līdzekli.

Pre Wash (Priekšmazgāšana) (🧺)

Ja veļa ir ļoti netīra, ieteicams izmantot priekšmazgāšanas programmu.

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet **Priekšmazgāšana** pogu uz trīs sekundēm.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

Intensive (Intensīvi) (🧺)

Ja veļa ir vidēji netīra un ļoti netīra, ir lietderīgi izmantot **Intensīvi** opciju.

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Intensīvi**.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

Wi-Fi (📶)

Kad Wi-Fi ir savienots, Wi-Fi ikona uz vadības paneļa deg.

Turbo Wash

(Turbo mazgāšana) (🌀)

Mazgāšanas cikls īsāks par 1 stundu, ar enerģijas un ūdens ietaupījumu. (balstoties uz pusi no veļas apjoma)

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet **Turbo mazgāšana** pogu.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

Temp. (Temperatūra)

Ar pogu **Temperatūra** var izvēlēties mazgāšanas un skalošanas temperatūras kombināciju izvēlētajam ciklam. Nospiediet šo pogu un turiet, līdz iedegas vēlamais iestatījums. Skalošanā vienmēr tiek izmantots auksts ūdens.

- Izvēlieties ūdens temperatūru, kas ir piemērota mazgājamo izstrādājumu veidam. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, ievērojiet norādījumus uz apģērba etiķetes.

Spin (Griezt)

- Centrifūgas ātrumu var izvēlēties, vairākas reizes nospiežot pogu **Griezt**.
- Tikai griešana

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Nospiediet pogu **Griezt**, lai izvēlētos apgriezienu skaitu.
- 3 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.

PIEZĪME

- Izvēloties **No**, tas uz īsu brīdi vēl griezīsies, lai ūdens ātri izplūstu.

Rinse (Skalošana)

Rinse+ (Skalošana+) ()

Pievienot skalošanu vienreiz.

Add Item

(Pievienot vienumu) ()

Pēc mazgāšanas programmas palaišanas veļu iespējams pievienot vai izņemt.

- 1 Nospiediet **Pievienot vienumu** pogu, kad ieslēdzas LED gaisma.
- 2 Pievienojiet vai izņemiet veļu.
- 3 Aizveriet durvis un nospiediet **Sākt/pauze** pogu.

PIEZĪME

- Drošības apsvērumu dēļ, durvis paliks slēgtas, kad ūdens līmenis vai temperatūra ir augsta. Šajā laikā nav iespējams pievienot papildus veļu.
- Ja ūdens temperatūra tvertnē ir augsta, uzgaidiet līdz tā samazinās.

UZMANĪBU!

- Pievienojot veļu, pārliecinieties, ka esat to ievietojis tvertnē pilnībā. Ja veļa iesprūdis durvju fiksatorā, gumija var tikt bojāta, tādējādi radot ūdens noplūdes vai kļūmes darbībā.
- Atverot durvis ar spēku, jūs varat tās sabojāt, radot patstāvīgus bojājumus vai drošības problēmas.
- Ja jūs atverat durvis, kamēr tvertnē vēl atrodas daudz putu un ūdens, putas vai ūdens var noplūst, radot apdegumus vai mitru grīdu.

Child Lock (Vadības bloķēšana)

Lietojiet šo opciju vadības pogu izslēgšanai. Ar šo funkciju var novērst iespēju, ka bērni varētu mainīt režīmus vai rīkotos ar iekārtu.

Vadības paneļa bloķēšana

- 1 Nospiediet pogu **Vadības bloķēšana** un turiet 3 sekundes.
- 2 Būs dzirdams skaņas signāls, un displejā būs redzams simbols . Kad ir iestatīta vadības bloķēšanas funkcija, tiek bloķētas visas pogas, izņemot **Barošana** pogu.

PIEZĪME

- Barošanas izslēgšana neatīst vadības bloķēšanas funkciju. Lai piekļūtu citām funkcijām, ir jāatceļ Vadības bloķēšana (vadības bloķēšana).

Vadības paneļa atbloķēšana

Nospiediet pogu **Vadības bloķēšana** un turiet 3 sekundes.

- Būs dzirdams pīkstošs skaņas signāls un displejā būs redzams pašreizējās programmas atlikušais laiks.

Beep On / Off

(Pīkstoša skaņas signāla ieslēgšana/izslēgšana)

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**.
- 3 Nospiediet un turiet **Temperatūra** un **Griezt** pogu vienlaicīgi uz 3 sekundēm, lai iestatītu Signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju.

PIEZĪME

- Pēc pīkstoša skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkcijas iestatīšanas tā tiek saglabāta atmiņā arī tad, kad iekārtas barošana ir izslēgta.
- Ja vēlaties izslēgt pīkstošo skaņas signālu, vienkārši atkārtojiet šīs darbības.

Smart ThinQ lietotnes lietošana

Smart ThinQ instalēšanas

"Sameklējiet viedtālrunī LG Smart ThinQ lietojumprogrammu no Google Play Store & Apple App Store. Ievērojiet norādījumus lietojumprogrammas lejupielādei un instalēšanai."

Wi-Fi funkcija

- Iekārtām ar  vai  logotipu

Komunicējiet ar iekārtu no sava viedtālruna izmantojot ērtās viedās funkcijas.

Veļas mašīnas cikls (Attālinātā sākšana, Lejupielādēt ciklu)

Iestatiet vai lejupielādējiet jebkuru ciklu pēc izvēles un vadiet to izmantojot tālvadības pultī.

Tvertnes tīrīšanas cikls

Šī funkcija uzrāda cik cikli vēl atlikuši pirms nepieciešams palaist Tvertnes tīrīšanas ciklu.

Enerģijas monitorings

Pārbaudiet nesen lietoto ciklu un mēneša vidējo enerģijas patēriņu.

Viedā diagnostika

Šī funkcija nodrošina derīgu informāciju diagnostikai un derīgus risinājumus, kas balstīti uz iekārtas lietošanas īpašībām.

Iestatījumi

Pieejamas vairākas funkcijas.

Brīdinājumi

Ieslēdziet Brīdinājumus, lai saņemtu iekārtas statusa paziņojumus. Paziņojumi tiek palaisti, pat ja LG Smart ThinQ lietotne ir izslēgta.

PIEZĪME

- Lai apstiprinātu Wi-Fi savienojumu, pārbaudiet vai **Wi-Fi**  kontrolpanelī ir iedegusies.
- LG Smart ThinQ nenes atbildību par jebkādam tīklu savienojumu problēmām vai kļūmēm, darbības traucējumiem vai kļūmēm, kas radušās tīkla savienojuma dēļ.
- Iekārta atbalsta vienīgi 2,4 GHz Wi-Fi tīklus.
- Ja maršrutētāja drošības protokols ir iestatīts uz **WEP**, tīkla uzstādīšana jums var neizdoties. Lūdzu, nomainiet to uz citu drošības protokolu (iesakām **WPA2**) un reģistrējiet produktu atkārtoti.
- Maršrutētāja SSID (bezvada maršrutētāja nosaukums, kas redzams, kad tiek veikta Wi-Fi meklēšana), lūdzu, izmantojiet vienīgi angļu valodas burtus un skaitļus. Citas zīmes var netikt atbalstītas.
- Ja iekārta nespēj izveidot savienojumu ar Wi-Fi tīklu, iespējams tā atrodas pārāk tālu no rūtera. Iegādājieties Wi-Fi retranšlātoru (diapazona paplašinātājs), lai uzlabotu Wi-Fi signāla jaudu.
- Wi-Fi savienojums var netikt izveidots vai var tikt pārtraukts mājas tīkla apstākļu dēļ.
- Tīkla savienojums var nestrādāt atbilstoši atkarībā no interneta pakalpojuma sniedzēja.
- Apkārtējās bezvada vides dēļ bezvada tīkla pakalpojumi var strādāt lēni.
- Lietotne, iekārtas darbības uzlabošanas nolūkā, var tikt mainīta bez lietotāju informēšanas.
- Funkcijas var atšķirties atkarībā no modeļa.

Veļas mašīnas cikla lietošana

Remote Start (Attālinātā sākšana) ()

Izmantojiet savu viedtālruni, lai vadītu savu iekārtu attālināti. Jūs arī varat monitorēt ciklu darbību, lai būtu informēts par katra cikla ilgumu.

Attālinātā sākšanas lietošana:

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu.
- 2 Ievietojiet veļu iekārtā.
- 3 Nospiediet un turiet **Attālinātā sākšana** pogu uz 3 sekundēm, lai iespējotu Attālinātās sākšanas funkciju.
- 4 Sāciet ciklu izmantojot LG Smart ThinQ lietotni savā viedtālrunī.

PIEZĪME

- Tiklīdz Attālinātās sākšanas režīms ir iespējots, jūs varat palaist ciklu no LG Smart ThinQ lietotnes. Ja cikls nav uzsākts, iekārta pagaidīts, lai sāktu ciklu līdz tas tiks izslēgts attālināti izmantojot lietotni vai Attālinātās sākšanas režīms tiks atspējots.
- Kad Attālinātā sākšana ir ieslēgta, durvis automātiski tiek nobloķētas.

Lai atspējotu Attālināto uzsākšanu:

Kad Attālinātā sākšana ir iespējota, nospiediet un turiet **Attālinātā sākšana** pogu uz 3 sekundēm.

Download Cycle (Lejupielādēt ciklu)

Lejupielādējiet jaunus un īpašus ciklus, kas nav iekļauti iekārtas pamata ciklos.

Iekārtas, kas ir veiksmīgi reģistrētas vai lejupielādēt plašu, iekārtai specifisku ciklu klāstu.

Iekārtā iespējams saglabāt tikai vienu ciklu.

Kad cikla lejupielāde ir pabeigta, tas tiks saglabāts iekārtā līdz tiks lejupielādēts jauns cikls.

Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	0.5 W
Tīkla gaidstāves elektroenerģijas patēriņš	3.0 W
Laika periods, pēc kura jaudas vadības funkcija vai līdzīga funkcija automātiski pārslēdz iekārtu gatavības un/vai izslēgtā, un/vai tīklīerosas gatavības režīmā	20 min.

Atvērtā pirmkoda programmatūras informācija

Lai saņemtu pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām pirmkoda licencēm, kas ir iekļautas šajā ierīcē, lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://opensource.lge.com>.

Papildus pirmkodam varat lejupielādēt visus atbilstošos licences nosacījumus, garantijas atrunas un autortiesību paziņojumus.

LG Electronics pēc pieprasījuma (rakstot uz e-pasta adresi opensource@lge.com) pirmkodu piegādās arī CD-ROM formātā par maksu, kas sedz tālāk norādītās izplatīšanas veikšanas izmaksas (piemēram, datu nesēja, piegādes un apstrādes izmaksas). Šis piedāvājums ir spēkā trīs (3) gadus no ierīces iegādes datuma.

Smart Diagnosis™ lietošana, izmantojot viedtālruni

- Iekārtām ar  vai  logotipu

Iekārtas darbības traucējumu vai kļūdu gadījumā izmantojiet šo funkciju, ja nepieciešama precīza diagnoze, ko nosaka LG Electronics klientu informācijas centrs.

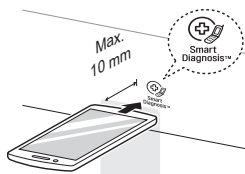
Smart Diagnosis™ nevar aktivizēt, ja iekārta nav pieslēgta pie barošanas avota. Ja iekārta nav iespējams ieslēgt, traucējummeklēšana jāveic, neizmantojot Smart Diagnosis™.

Smart Diagnosis™ lietošana

Smart Diagnosis™ lietošana, izmantojot klientu informācijas centru

Iekārtas darbības traucējumu gadījumā izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties saņemt precīzu diagnozi, ko noteicis LG Electronics klientu informācijas centrs. Izmantojiet šo funkciju tikai, lai sazinātos ar tehniskā atbalsta centra pārstāvi, nevis normālas ekspluatācijas laikā.

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu, lai ieslēgtu veļas mazgāšanas mašīnu. Nespiediet nevienu citu pogu un negrieziet režīmu izvēles slēdzi.
- 2 Kad zvanu centra operators tā teiks, pielieciet tālruņa mikrofona daļu pie pogas **Barošana**.



- 3 Nospiediet pogu **Temperatūra** un turiet 3 sekundes, vienlaikus turot tālruņa mikrofona daļu pie ikonas vai pogas **Barošana**.

- 4 Turiet tālruni nekustīgi, kamēr skaņas pārraide ir pabeigta. Ir redzams datu pārraidīšanas atlikušais laiks.

- Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, laikā, kamēr tiek pārraidīts skaņas signāls, nekustiniet tālruni.
- Ja zvanu centra operatoram neizdosies saņemt precīzus ieraksta datus, iespējams, viņš lūgs atkārtot minētās darbības.



- 5 Kad laika atskaite ir beigusies un skaņas signāls vairs neskan, turpiniet sarunu ar zvanu centra operatoru, kurš jums palīdzēs, izmantojot analīzei pārsūtīto informāciju.

PIEZĪME

- Funkcija Smart Diagnosis™ ir atkarīga no vietējā tālruņa savienojuma kvalitātes.
- Sakarus iespējams uzlabot un saņemt labāku apkalpošanu, izmantojot fiksēto mājas tālruni.
- Ja funkcijas Smart Diagnosis™ datu pārsūtīšana ir vāja sliktas tālruņa sakaru kvalitātes dēļ, iespējams, funkcijas Smart Diagnosis™ pakalpojuma kvalitāte nebūs ļoti laba.

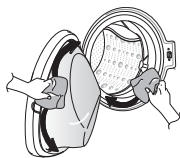
⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas atvienojiet spraudni no kontaktrozetes, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šis brīdinājums netiek ievērots, iespējams gūt smagus miesas bojājumus, var izcelties ugunsgrēks, var saņemt elektriskās strāvas triecieni vai var iestāties nāve.
- Nekad neizmantojiet veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanai asas ķīmikālijas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var bojāt apdari.

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

Apkope pēc mazgāšanas

- Kad cikls ir pabeigts, noslaukiet durvis un durvju blīves iekšpusi, lai tās būtu sausas.
- Atstājiet durvis atvērtas, lai izžāvētu tvertnes iekšpusi.
- Noslaukiet veļas mazgājamās mašīnas korpusu ar sausu drānu, lai tas būtu sauss.



Ārpuses tīrīšana

Pareiza veļas mazgājamās mašīnas apkope var pagarināt tās kalpošanas laiku.

Durvis:

- noslaukiet ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet ar mīkstu drānu.

Ārpuse:

- nekavējoties noslaukiet jebkādas šļakatas.
- Noslaukiet ar mitru drānu.
- Nespiediet pret virsmu vai displeju ar asiem priekšmetiem.

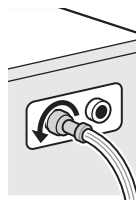
Iekšpuses tīrīšana

- Izmantojiet dvieļi vai mīkstu drānu, lai noslaucītu zonu ap veļas mazgājamās mašīnas durvju atveri un durvju stiklu.
- Vienmēr izņemiet izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, tiklīdz cikls ir pabeigts. Atstājot mitrus izstrādājumus veļas mazgājamā mašīnā, tie var saburzīties, nokrāsoties un var rasties nepatīkams aromāts.
- Reizi mēnesī (ja vajadzīgs, biežāk) palaidiet tvertnes tīrīšanas programmu, lai novērstu mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos un citus atlikumus.

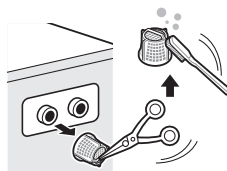
Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana

- Aizgrieziet mašīnai pieslēgtās ūdens padeves krānus, ja veļas mazgājamā mašīna ir jāatstāj uz kādu laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), īpaši tad, ja tiešā tās tuvumā nav grīdas drenāžas (notekas).
- Ja mazgāšanas līdzekļa atvilktnē niepielūst ūdens, vadības panelī ir redzama ikona .
- Ja ūdens ir ļoti ciets vai tajā ir kaļķakmens nogulsnes, ūdens ieplūdes filtrs var aizsērēt. Tāpēc to laiku pa laikam ieteicams tīrīt.

- 1 Aizgrieziet ūdens krānu un atskrūvējiet ūdens padeves šļūteni.



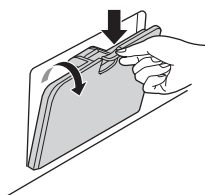
- 2 Iztīriet filtru, izmantojot cietu saru birsti.



Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana

- Drenāžas filtrā uzkrājas diegi un mazi priekšmeti, kas palikuši mazgājamajos izstrādājumos. Regulāri pārbaudiet, vai filtrs ir tīrs, lai nodrošinātu nevainojamu veļas mazgājamās mašīnas darbību.
- Ārkārtas iztukšošanas gadījumā, atverot durvis ārkārtas gadījumā, kā arī pirms drenāžas sūkņa tīrīšanas, ļaujiet ūdenim atdzist.

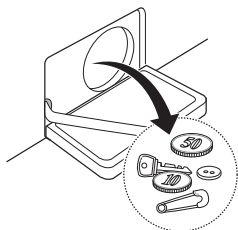
1 Atveriet korpusa vāciņu un izvelciet šļūteni.



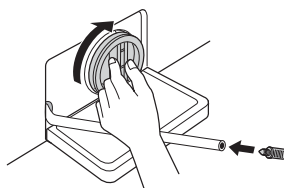
2 Izņemiet drenāžas aizbāzni un atveriet filtru, pagriežot to pa kreisi.



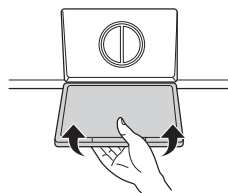
3 Izņemiet no sūkņa filtra visus svešķermeņus.



4 Pēc tīrīšanas pagrieziet sūkņa filtru un ievietojiet drenāžas aizbāzni.



5 Aizveriet korpusa vāciņu.



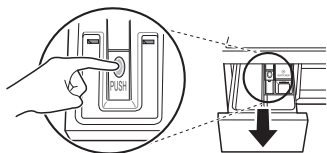
⚠ UZMANĪBU!

- Vispirms iztukšojiet, izmantojot drenāžas šļūteni, pēc tam atveriet sūkņa filtru, lai izņemtu visus diegus vai priekšmetus.
- Esiet uzmanīgi iztukšošanas laikā, jo ūdens var būt karsts.

Sadalītāja atvilktnes tīrīšana

Sadalītāja atvilktnē var sakrāties mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs. Vienu vai divas reizes mēnesī izņemiet atvilktni un ieliktnus, lai pārbaudītu, vai nav sakrāties mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs.

- 1 Izņemiet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni, velkot to taisni ārā, līdz tā apstājas.
 - Stingri nospiediet atvienošanas pogu un izņemiet atvilktni.



- 2 Izņemiet no atvilktnes ieliktnus.
 - Noskalojiet ieliktnus un atvilktni ar siltu ūdeni, lai nomazgātu sakrājušos mazgāšanas līdzekļus. Izmantojiet tikai ūdeni sadalītāja atvilktnes tīrīšanai. Noslaukiet ieliktnus un atvilktni ar mīkstu drānu vai dvieli.
- 3 Lai notīrītu atvilktnes atveri, izmantojiet drānu; padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu, nemetālisku birsti.
 - Notīriet no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas jebkādus atlikumus.
- 4 Noslaukiet ar mīkstu drānu vai dvieli jebkādu mitrumu padziļinājumā.
- 5 Ievietojiet ieliktnus atbilstošajos nodalījumos un ievietojiet atvilktni atpakaļ.

Tvertnes tīrīšana (papildaprkojums)

Tvertnes tīrīšana ir īpaša programma veļas mazgājamās mašīnas iekšpuses tīrīšanai.

Šajā programmā tiek izmantots augsts ūdens līmenis lielā centrifūgas ātrumā. Regulāri palaidiet šo programmu.

- 1 Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas visus apģērbus un izstrādājumus un aizveriet durvis.
- 2 Atveriet sadalītāja atvilktni un pievienojiet galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā atkaļķotāju (piem., Calgon).
 - Tabletes ievietojiet tieši tvertnē.
- 3 Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.
- 4 Ieslēdziet un tad nospiediet, un turiet **papildaprkojums** uz 3 sekundēm. Tad uz displeja būs redzams **ECI**.
- 5 Nospiediet pogu **Sākt/pauze**, lai sāktu.
- 6 Pēc tam, kad programma ir pabeigta, atstājiet durvis vaļā, lai ļautu veļas mašīnas durvīm, elastīgajām starplikām un durvju stiklam nožūt.

⚠ UZMANĪBU!

- Ja jums ir bērns, esiet uzmanīgi un neatstājiet durvis atvērtas pārāk ilgi.

PIEZĪME

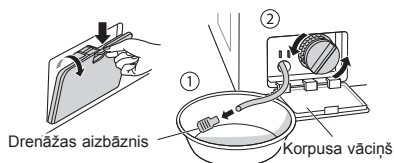
- Sadalītāja atvilktnē nepievienojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus. Var rasties pārāk daudz putu un noplūst no veļas mazgājamās mašīnas.

Brīdinājums par sasalšanu ziemas periodā

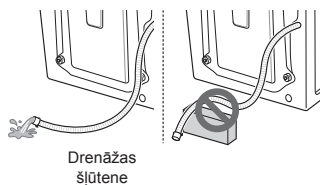
- Sasalstot, iekārta nedarbojas pareizi. Pārļiecinieties, ka iekārta tiek uzstādīta vietā, kur tā ziemas periodā nesasals.
- Gadījumā, ja iekārta tiek uzstādīta priekšnamā vai citos āra laika apstākļos, pārbaudiet tālāk norādīto.

Kā aizsargāt iekārtu no sasalšanas

- Pēc mazgāšanas, pilnībā iztukšojiet sūkņi palikušo ūdeni, atverot šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai. Kad ūdens ir pilnībā iztukšots, aizveriet šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, un korpusa vāciņu.



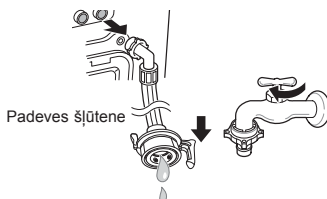
- Vērsiet leļup drenāžas cauruli, lai pilnībā iztukšotu šļūtenē esošo ūdeni.



⚠ UZMANĪBU!

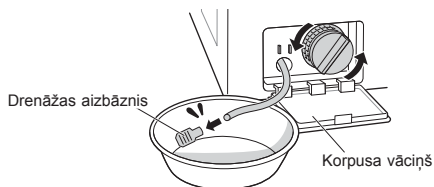
- Ja šļūtene tiek uzstādīta izliektā formā, iekšējā šļūtene var sasalt.

- Kad krāns ir aizvērts, atvienojiet aukstā ūdens padeves šļūteni no krāna un iztukšojiet ūdeni, turot šļūteni uz leļu.

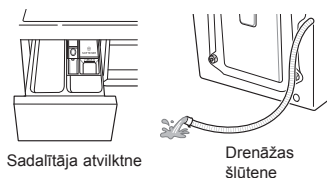


Sasalšanas pārbaude

- Ja, atverot šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, ūdens netek, pārbaudiet drenāžas bloķu.



- Ieslēdziet barošanu, izvēlieties mazgāšanas programmu, un pēc tam nospiediet pogu **Sākt/pauze**.



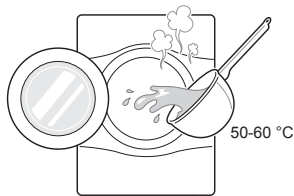
- Ja laikā, kad iekārta darbojas, displeja logā ir redzams 'FF', pārbaudiet ūdens padeves un drenāžas bloķu (daļiem modeļiem nav trauksmes signāla funkcijas, kas norāda uz sasalšanu).

PIEŽĪME

- Pārbaudiet, vai skalošanas laikā ūdens plūst sadalītāja atvilktnē un vai griešanās laikā ūdens tek pa drenāžas cauruli.

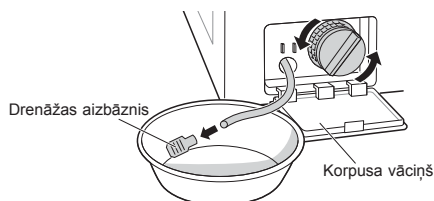
Kā rīkoties sasalšanas gadījumā

- Pārļecinieties, vai tvertne ir iztukšota, ielejiet siltu ūdeni ar temperatūru 50–60 °C līdz gumijas daļai tvertnes iekšpusē, aizveriet durvis un gaidiet 1–2 stundas.



⚠ UZMANĪBU!

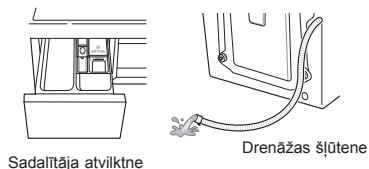
- Ja šļūtene tiek uzstādīta izliektā formā, iekšējā šļūtene var sasalt.
- Atveriet korpasa vāciņu un šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, lai pilnībā iztukšotu ūdeni.



PIEZĪME

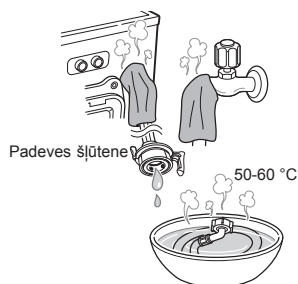
- Ja ūdens netek, tas nozīmē, ka ledus nav pilnībā izkusis. Gaidiet vēl.

- Kad ūdens ir pilnībā iztukšots no tvertnes, aizveriet šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, izvēlieties mazgāšanas programmu, un pēc tam nospiediet pogu **Sākt/pauze**.



PIEZĪME

- Pārbaudiet, vai skalošanas laikā ūdens plūst sadalītāja atvilktnē un vai griešanās laikā ūdens tek pa drenāžas cauruli.
- Ja rodas problēmas ar ūdens padevi, rīkojieties, kā norādīts tālāk.
 - Aizgrieziet krānu un sasildiet krānu un iekārtas abas iepildes šļūtenes savienojumu zonas, izmantojot drānu un karstu ūdeni.
 - Izņemiet iepildes šļūteni un iegremdējiet siltā ūdenī ar temperatūru, kas zemāka par 50–60 °C.



- Jūsu veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar automātisku kļūdu pārraudzības sistēmu, lai noteiktu un diagnosticētu problēmas agrīnā stadijā. Ja veļas mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi vai nedarbojas vispār, pārbaudiet tālāk norādīto, pirms sazināties ar tehnisko dienestu.

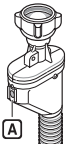
Problēmu diagnostika

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Grabošs un žvadošs troksnis	Tvertnē vai sūkņī iespējams ir svešķermeņi, piemēram, monētas vai saspraudes.	- Pārbaudiet visas kabatas, lai pārliecinātos, ka tās ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, sērkociņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērbu. - Aizvelciet rāvējslēdzus, aizāķējiet ākus un savelciet savelkamās auklas, lai novērstu šo priekšmetu iekēršanos citos apģērba gabalos vai savīšanos ar tiem.
Dobjš troksnis	Smagi mazgājamie izstrādājumi var radīt dobru troksni. Parasti tas ir normāli.	Ja troksnis turpinās, iespējams, veļas mazgājamā mašīnā nav līdzsvarā. Apturiet un pārkārtojiet mazgājamos izstrādājumus.
Vibrējoša skaņa	Vai ir izņemtas visas transportēšanas skrūves un tvertnes balsts?	Ja tās nav izņemtas uzstādīšanas laikā, skatiet uzstādīšanas vadlīnijas par to, kā izņemt transportēšanas skrūves.
	Vai visas kājas atrodas stingri uz grīdas?	Pārliecinieties, ka veļas mazgājamā mašīna atrodas līmenī, un pievelciet kontruzgriezni iekārtas pamatnes virzienā.
Ūdens noplūdes	Krāna vai veļas mazgājamās mašīnas pusē ir vaļīga padeves šļūtenes vai drenāžas šļūtene.	Pārbaudiet šļūteņu savienojumus un pievelciet tos.
	Šļūtenes drenāžas caurules ir aizsērējušas.	Iztīriet drenāžas cauruli. Ja vajadzīgs, sazinieties ar santehniķi.
Pārāk daudz putu	Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums vai nepiemērots mazgāšanas līdzeklis var radīt pārāk daudz putu, kas var izraisīt ūdens noplūdes.	Pārliecinieties, ka veļas mazgāšanas līdzeklis tiek lietots saskaņā ar ražotāja ieteikto daudzumu.
Ūdens neieplūst veļas mazgājamā mašīnā vai ieplūst lēni	Šajā atrašanās vietā nav pietiekama ūdens padeve.	Pārbaudiet mājā citu krānu.
	Ūdens padeves krāns nav pilnībā atvērts.	Pilnībā atveriet krānu.
	Ūdens padeves šļūtene(-es) ir samezglojušas.	Iztaisnojiet šļūteni.
	Padeves šļūtenes(-ņu) filtrs ir aizsērējis.	Pārbaudiet ieplūdes šļūtenes filtru.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Ūdens neizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai izplūst lēni	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi.	Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni.
	Drenāžas filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet drenāžas filtru.
Veļas mazgājamā mašīna nedarbojas	Iespējams, barošanas vads nav iesprausts kontaktrozetē vai savienojums ir vaļīgs.	Pārļiecinieties, vai spraudnis ir stingri iesprausts kontaktrozetē.
	Izdedzis mājas drošinātājs, nostrādājis jaudas slēdzis vai radies elektroenerģijas apgādes pārrāvums.	Atiestatiet jaudas slēdzi vai nomainiet drošinātāju. Nepalieliniet drošinātāja jaudu. Ja problēma ir ķēdes pārslodze, lūdziet to novērst kvalificētam elektriķim.
	Ūdens padeves krāns nav atvērts.	Atveriet ūdens padeves krānu.
Veļas mazgājamās mašīnas tvertne negriežas	Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas.	Aizveriet durvis un nospiediet pogu Sākt/pauze. Var paiet vairākas minūtes pēc pogas Sākt/pauze nospiešanas, līdz veļas mazgājamās mašīnas tvertne sāk griezties. Pirms griešanās var sākties, ir jāaizver un jānobloķē durvis. Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu. Pārķartoiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.
Nevar atvērt durvis	Kad veļas mazgājamā mašīna ir sākusi darboties, durvis nedrīkst atvērt drošības apsvērumu dēļ.	Pārbaudiet, vai ikona "Durvju slēdzene" ir izgaismota. Durvis var droši atvērt, kad ikona "Durvju slēdzene" nav izgaismota.
Mazgāšanas cikla laika aizkave	Ja tiek konstatēta nelīdzsvarotība vai ir ieslēgta putu izvadīšanas programma, mazgāšanas cikls būs ilgāks.	Tas ir normāli. Displejā attēlotais atlikušais laiks ir tikai paredzamais laiks. Faktiskais laiks varētu atšķirties.
Veļas mīkstinātāja pārplūde	Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt pārplūdi.	Ievērojiet mīkstinātāja lietošanas norādījumus, lai nodrošinātu, ka tiek izmantots pareizs daudzums. Nepārsniedziet maksimālo atzīmi.
Pāragra mīkstinātāja izskalošana	Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt priekšlaicīgu ieskalošanu.	- Ievērojiet līdzekļa ražotāja sniegtos norādījumus. - Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni. Atvilktni nedrīkst atvērt mazgāšanas cikla laikā.
Pogas var nedarboties pareizi.	Poga nevar atzīt, kad durvis ir atvērtas.	Nospiediet vēlreiz pēc aizvērt durvis.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Žāvēšanas problēma	Pārbaudiet ūdens padeves krānu.	• Nedrīkst ielikt pārāk daudz izstrādājumu. Pārbaudiet, vai no veļas mazgājamās mašīnas izplūst pietiekami daudz ūdens, nodrošinot pienācīgu ūdens izvadīšanu no mazgājamiem izstrādājumiem. Pārāk maz izstrādājumu, lai varētu tos pienācīgi izgriezt. Pievienojiet dažus dvieļus. • Aizgrieziet ūdens padeves krānu.
Nepatīkams aromāts	Šo aromātu rada pie veļas mašīnas piestiprinātā gumija.	• Tā ir raksturīga jaunas gumijas smarža un pēc pāris lietošanas reizēm tā pazudīs.
	Ja durvju gumijas starplika un apkārt durvju blīvēm netiek tīrīts regulāri, no pelējuma un netīrumiem var rasties nepatīkami aromāti.	• Regulāri tīriet starpliku un durvju blīves un pārbaudiet vai aiz durvju blīvēm nav sakritušas drēbes.
	Netīrumi drenāžas sūkņa filtrā var būt par nepatīkamu aromātu cēloni.	• Regulāri iztīriet drenāžas sūkņa filtru.
	Nepareizi uzstādīta drenāžas šļūtene var radīt nepatīkamu aromātu (ūdens nonāk atpakaļ veļas mašīnā).	• Uzstādot drenāžas šļūteni pārliecinieties, ka tā nav salocījusies vai bloķēta.
	Izmantojot žāvēšanas funkciju, nepatīkams aromāts var rasties no savīstītām drēbēm vai no veļas, ka pielipusi pie sildītāja. (Vienīgi žāvētāja modelim).	• Šī nav kļūme.
	Īpašs aromāts var rasties no slapju drēbju žāvēšanas ar karstu gaisu. (Vienīgi žāvētāja modelim).	• Pēc brīža aromāts pazudīs.

Kļūdas ziņojumi

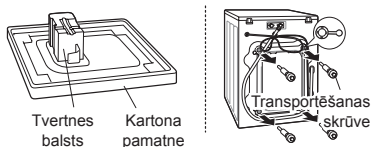
Simptomi	Iemesls	Risinājums
 	Šajā vietā nav pietiekama ūdens padeve.	• Pārbaudiet mājā citu krānu.
	Ūdens padeves krāni nav pilnībā atvērti.	• Pilnībā atveriet krānu.
	Ūdens padeves šļūtene(-es) ir samezglojušās.	• Iztaisnojiet šļūtenes.
	Padeves šļūtenes(-ņu) filtrs ir aizsērējis.	• Pārbaudiet ieplūdes šļūtenes filtru.
	Ja ūdens pretnoplūdes padeves šļūtenē ir radusies noplūde, indikators A būs sarkanā krāsā.  Var atšķirties atkarībā no modeļa.	• Lietojiet ūdens pretnoplūdes padeves šļūteni.
 	Pārāk maz mazgājamo izstrādājumu.	• Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu.
	Mazgājamie izstrādājumi nav līdzsvaroti.	• Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu.
	Iekārtai ir nelīdzsvarotības noteikšanas un korigēšanas sistēma. Ja ir ielikti atsevišķi, smagi izstrādājumi (piem, vannas istabas paklājs, peldmētelis u.tml.), iekārta var negriezties vai vispār pārtraukt griešanās ciklu.	• Pārkārtojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.
	Ja cikla beigās mazgājamie izstrādājumi ir pārāk mitri, pievienojiet dažus nelielus izstrādājumus, lai radītu līdzsvaru, un atkārtojiet griešanās ciklu.	• Pārkārtojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
 	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi.	Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni.
  	Drenāžas filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet drenāžas filtru.
   	Pārliecinieties, vai nav atvērtas durvis.	Aizveriet durvis pilnībā. Ja <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i>, <i>dE 4</i> nav atbrīvots, zvaniet apkalpes servisam.
 	Durvju sensors darbojas nepareizi.	
 	Vadības kļūda.	
 	Ūdens pārplūde, jo ir bojāts ūdens vārsts.	- Aizveriet ūdens krānu. - Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. - Izsauciet tehnisko dienestu.
 	Ūdens līmeņa sensora nepareiza darbība.	- Aizveriet ūdens krānu. - Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. - Izsauciet tehnisko dienestu.
 	Motora pārslodze.	Ļaujiet veļas mazgājamai mašīnai stāvēt 30 minūtes, ļaujot motoram atdzist, pēc tam sāciet ciklu no jauna.
 	Vai padeves/drenāžas šļūtene vai drenāžas sūknis ir sasalis?	Ievadiet siltu ūdeni tvertnē un atkausējiet drenāžas šļūteni un drenāžas sūkni. Siltā ūdenī samitriniet dvieļi un novietojiet to uz padeves šļūtenes.
 	Ūdens noplūdes.	Izsauciet tehnisko dienestu.
	Žāvēšana nenotiek	Izsauciet tehnisko dienestu.

ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA NESEDZ ŠĀDAS SITUĀCIJAS:

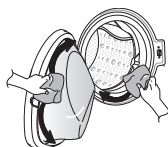
- Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu vai saremontētu iekārtu; norādījumi klientiem par iekārtas izmantošanu; drošinātāju remonts vai nomaina, elektroinstalācijas vai cauruļvadu sistēmas labošana vai neatļautu remontu/uzstādīšanas labošana.
- Iekārtas nedarbošanās elektroenerģijas apgādes traucējumu un pārrāvumu laikā vai nepareizas elektriskās apkalpes dēļ.
- Bojājumi, ko izraisiļušas ūdens cauruļu noplūdes vai bojājumi, sasalušas ūdens caurules, nosprostojumi drenāžas cauruļvados, nepareiza vai pārtraukta ūdens padeve vai neatbilstoša gaisa padeve.
- Bojājumi, kas radušies, darbinot iekārtu kodīgā atmosfērā vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā ietvertajiem norādījumiem.
- Iekārtas bojājumi, ko izraisījuši negadījumi, kaitēkļi un parazīti, zibens, vējš, ugunsgrēks, plūdi vai dabas stihijas.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījuši neatļauta pārveidošana vai izmaiņas, iekārtas izmantošana neatļautiem mērķiem vai jebkāda ūdens noplūde vietā, kur iekārta bija uzstādīta nepareizi.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījuši nepareiza elektriskā strāva, spriegums, cauruļvadu kodi, rūpnieciska vai industriāla ekspluatācija vai LG neapstiprinātu piederumu, sastāvdaļu vai plaša patēriņa tīrīšanas līdzekļu izmantošana.
- Bojājumi, kas radušies transportēšanas un pārkraušanas laikā, tostarp, skrāpējumi, iespaidumi, robi un/vai citi iekārtas apdares bojājumi, izņemot gadījumus, ja tie ir materiālu bojājumi vai ražošanas defekti.
- Tādas iekārtas, kas bijusi izstādīta, kuras iepakojums ticis atvērts, kam piemērota atlaide vai kas tikusi atjaunota, bojājumi vai trūkstošas detaļas.
- Iekārtas, kuru oriģinālie sērijas numuri tikuši noņemti, mainīti vai nav salasāmi. Garantijas apstiprinājumam ir vajadzīgs modeļa un sērijas numurs, kā arī oriģinālais mazumtirdzniecības pārdošanas dokuments.
- Lielākas sabiedrisko pakalpojumu izmaksas un papildu sabiedrisko pakalpojumu izdevumi.
- Remonti, ja iekārta tiek izmantota citiem mērķiem, nevis standarta un parastai sadzīviskai izmantošanai, vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā noteiktajiem norādījumiem.
- Izmaksas, kas saistītas ar iekārtas paņemšanu no jūsu mājām, lai veiktu remontu.
- Iekārtas paņemšana un uzstādīšana, ja tā ir uzstādīta grūti pieejamā vietā vai tā nav uzstādīta atbilstoši publicētajiem uzstādīšanas norādījumiem, tostarp LG lietošanas un uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumiem.
- Bojājumi, ko izraisījuši nepareiza izmantošana, ļaunprātīga lietošana, nepareiza uzstādīšana, remonts vai apkope. Nepareizs remonts ietver tādu detaļu izmantošanu, ko nav apstiprinājis vai norādījis LG.

Dīvainas vibrācijas vai trokšņi, kas rodas, jo nav izņemtas transportēšanas skrūves vai noņemts tvertnes balsts.



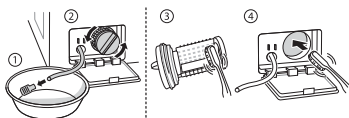
Iznemiet transportēšanas skrūves un tvertnes balstu.

Noplūde, ko izraisījuši netīrumi (mati, plūksnas) uz blīves un durvju stikla.



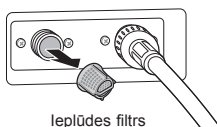
Notīriet blīvi un durvju stiklu.

Ūdens neizplūst, jo sūkņa filtrs ir aizsērējis.



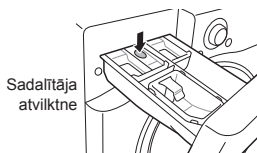
Iztīriet sūkņa filtru.

Ūdens neplūst, jo ūdens ieplūdes vārsta filtri ir aizsērējuši vai ūdens padeves šļūtenes ir samezglojušās.



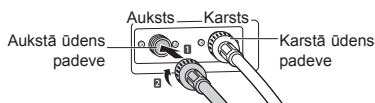
Iztīriet ieplūdes vārsta filtrus vai uzstādiet no jauna ūdens padeves šļūtenes.

Ūdens neplūst, jo tiek lietots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa.



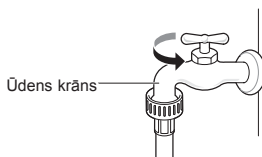
Iztīriet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni.

Pēc mazgāšanas veļa ir karsta vai silta, jo padeves šļūtenes ir uzstādītas otrādi.



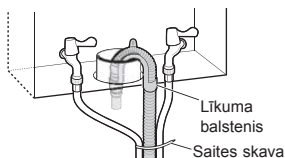
Uzstādiet no jauna padeves šļūtenes.

Nav ūdens padeves, jo nav atgriezts ūdens krāns.



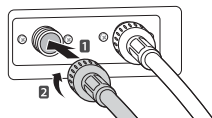
Atgrieziet ūdens krānu.

Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta drenāžas šļūtene vai aizsērējusi drenāžas šļūtene.



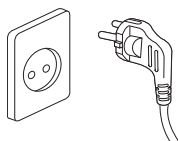
Uzstādiet no jauna drenāžas šļūteni.

Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta ūdens padeves šļūtene vai cita zīmola padeves šļūteni izmantošana.



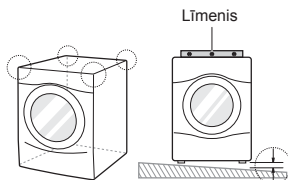
Uzstādiet no jauna padeves šļūteni.

Nav barošanas problēmu, ko izraisījis valīgs barošanas vada savienojums vai elektrības kontaktrozetes problēma.



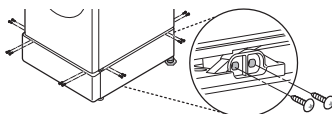
Pieslēdziet no jauna barošanas vadu vai nomainiet elektrības kontaktrozeti.

Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu iekārtu vai apmācītu, kā to lietot. Izstrādājuma noņemšana un atkārtota uzstādīšana.



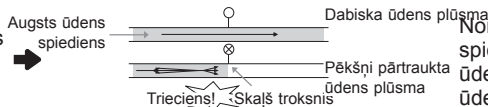
Garantija sedz tikai ražošanas defektus. Garantija nesedz apkalpi, kas jāveic nepareizas uzstādīšanas rezultātā.

Ja visas skrūves nav uzstādītas pareizi, tas var izraisīt spēcīgu vibrāciju (tikai modeļiem ar paliktni).



Katrā stūrī uzstādiet 4 skrūves (kopā 16EA).

Ūdens triecienu skaņa, veļas mazgājami mašīnai piepildoties ar ūdeni.



Noregulējiet ūdens spiedienu, aizgriezot ūdens vārstu vai mājas ūdens krānu.

Produkta datu lapa_Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1061/2010		
Piegādātāja preču zīme	LG	
Piegādātāja modeļa identifikators	F4J7JY(P)(0~9)*	
Aprēķinātā jauda	10	kg
Energoefektivitātes klase	A+++	
Piešķirts "ES ekomarkējums" saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010	Nē	
Enerģijas patēriņš "X" kWh gadā, pamatojoties uz enerģijas patēriņu 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60 °C un 40 °C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē un enerģijas patēriņu mazjaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.	143	kWh/ gadā
Energopatēriņš		
standarta 60 °C kokvilnas programmai pie pilnas noslodzes.	0.70	kWh
standarta 60 °C kokvilnas programmai pie daļējas noslodzes.	0.63	kWh
standarta 40 °C kokvilnas programmai pie daļējas noslodzes.	0.55	kWh
Svērtais energopatēriņš izslēgtā un ieslēgtā režīmā.	0.45	W
Ūdens patēriņš "X" litri gadā, pamatojoties uz ūdens patēriņu 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60 °C un 40 °C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.	9900	litri/gadā
centrifugēšanas efektivitātes klase "X" skalā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte)	A	
Maksimālais centrifūgas ātrums, kas ir sasniegts standarta kokvilnas izstrādājumu programmā 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē vai standarta kokvilnas izstrādājumu programmā 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē, atkarībā no tā, kurš ir mazāks, un atlikušais mitruma saturs, kas ir sasniegts standarta kokvilnas izstrādājumu programmā 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē vai standarta kokvilnas izstrādājumu programmā 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē, atkarībā no tā, kurš ir augstāks.	1400	apgr./ min
	44	%
Standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas informācija uz etiķetes un īpašās zīmes, ka šīs programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai, un ka tās ir visefektīvākās programmas kopēja enerģijas un ūdens patēriņa ziņā;	" Cotton+ (Kokvilna+),60 °C/40 °C"	
Programmas ilgums		
standarta 60 °C kokvilnas programmai pie pilnas noslodzes.	296	min.
standarta 60 °C kokvilnas programmai pie daļējas noslodzes.	270	min.
standarta 40 °C kokvilnas programmai pie daļējas noslodzes.	261	min.
Ieslēgtās programmas ilgums (TI)	10	min.
Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija, kas rodas mazgāšanas un centrifugēšanas posmā kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē un kas izteikta dB(A) re 1 pW un noapaļota līdz veseliem skaitļiem.	55/73	dB(A)
Neiebūvēta		

Atgādinājums

Atgādinājums

